



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2024 m. balandžio 30 d.
(OR. en)

9493/24

Tarpinstitucinė byla:
2024/0101 (NLE)

AELE 32
MI 467
AND 5
SM 5

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2024 m. balandžio 26 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2024) 189 final
Dalykas:	Pasiūlymas TARYBOS SPRENDIMAS dėl Susitarimo, kuriuo steigama Europos Sąjungos ir Andoros Kunigaikštystės bei San Marino Respublikos asociacija, sudarymo Europos Sąjungos vardu

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2024) 189 final.

Priedama: COM(2024) 189 final



Briuselis, 2024 04 26
COM(2024) 189 final

2024/0101 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos ir Andoros Kunigaikštystės bei San Marino Respublikos asociacija, sudarymo Europos Sąjungos vardu

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Remdamasi 2014 m. gruodžio mėn. Tarybos priimtais derybiniais nurodymais, Komisija vedė derybas dėl plataus užmojo asociacijos susitarimo su Andora ir San Marinu, kuriame numatytas šių šalių dalyvavimas Europos Sąjungos vidaus rinkoje ir bendradarbiavimas su keturiomis laisvėmis nesusijusiose srityse. 2022 m. birželio mėn. priimtose išvadose Taryba paragino Komisiją užbaigti derybas iki 2023 m. pabaigos. 2023 m. gruodžio 7 d. derybos buvo užbaigtos ir dėl asociacijos susitarimo susitarta vyriausiųjų derybininkų lygmeniu. Vykstant deryboms buvo konsultuojamasi su Tarybos ELPA darbo grupe. Apie derybų rezultatus buvo informuotas Europos Parlamentas.

Priedamas pasiūlymas yra teisinė priemonė, kuria suteikiami įgaliojimai sudaryti Susitarimą, kuriuo steigama Europos Sąjungos (toliau – ES) ir Andoros Kunigaikštystės (toliau – Andora) bei San Marino Respublikos (toliau – San Marinas) asociacija (toliau – Susitarimas).

Susitarime numatytas Andoros ir San Marino dalyvavimas homogeniškoje išplėstoje vidaus rinkoje vienodomis konkurencijos sąlygomis ir pagal tas pačias taisykles, taip pat susijusioje horizontaliojoje bei gretutinėje politikoje ir kartu juo pakeičiamos ES ir kiekvienos iš šių šalių dabartinės muitų sąjungos.

Be to, į Susitarimą įtraukta galimo bendradarbiavimo su keturiomis laisvėmis nesusijusiose politikos srityse, pavyzdžiui, mokslinių tyrimų ir plėtros, švietimo, socialinės politikos, aplinkos, vartotojų apsaugos, kultūros ir regioninio bendradarbiavimo, sistema.

Siekiant užtikrinti veiksmingą vidaus rinkos veikimą, Susitarime numatytas dinamiškas reglamentavimo suderinimas. Jame taip pat nustatyta, kad už ES valstybės pagalbos teisės taikymą Andoroje ir San Marine atsakinga institucija yra Komisija. Į Susitarimą taip pat įtrauktos nuostatos, kuriomis nustatomas ginčų sprendimo mechanizmas, kuriame Europos Sąjungos Teisingumo Teismui tenka ginčų dėl Susitarimo aiškinimo ir taikymo arbitro vaidmuo.

Galiausiai atsižvelgiama į Andoros ir San Marino, kurios yra mažos valstybės, padėtį remiantis Deklaracija Nr. 3 dėl Europos Sąjungos sutarties¹ 8 straipsnio. Atsižvelgiant į tai, atliktos įvairios į Susitarimo priedus įtrauktų ES teisės aktų nuostatų adaptacijos, taip pat nustatyti keli ES *acquis* dalių įgyvendinimo ir taikymo pereinamieji laikotarpiai. Sektorinės adaptacijos visų pirma atliktos laisvo asmenų judėjimo srityje – numatyti su gyvenimu šalyje tam tikrais pagrindais susiję kiekybiniai apribojimai, grindžiami Europos ekonominės erdvės susitarime² su Lichtenšteinu sutartais apribojimais. Pereinamieji laikotarpiai numatyti ir tokiose srityse, kaip telekomunikacijos, transportas ar energetika. Taip pat įtrauktos specifinės adaptacijos, susijusios su tam tikro pramonės sektoriaus, pvz., transporto sektoriaus dalių, nebuvimu.

Susitarimu taip pat suteikiama galimybė Andorai ir San Marinui į ES finansinių paslaugų vidaus rinką patekti palaipsniui, t. y. jie gali nuspręsti nesiekti patekti į visą ES finansinių paslaugų vidaus rinką. Šia galimybe turėtų būti leista naudotis ne ilgiau kaip 15 metų nuo Susitarimo įsigaliojimo. atsižvelgiant į Andoros ir San Marino ypatumus ir su jais susijusias konkrečias taisykles bei nuostatas, įtrauktas siekiant užtikrinti tvarkingą ir patikimą rinkos

¹ Deklaracija dėl Europos Sąjungos sutarties 8 straipsnio: „Sąjunga atsižvelgs į ypatingą mažų šalių, kurios su ja palaiko ypatingus kaimynystės santykius, padėtį.“

² Žr. EEE susitarimo VIII priedą.

integraciją, buvo būtina nustatyti, kad patekimui į finansinių paslaugų srities rinką būtų taikomos specialios apsaugos priemonės, papildančios priemones, kuriomis reglamentuojami valstybių narių santykiai vidaus rinkoje, visų pirma susijusios su paslaugų teikimo vietos lygmeniu reikalavimais ir Europos priežiūros institucijoms ekstremaliųjų situacijų metu suteikiamais įgaliojimais;

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Susitarimo sudarymas yra svarbus įvykis, nes jis tiesiogiai atitinka ir ES tikslą plėtoti ypatingus santykius su kaimyninėmis šalimis, kaip nustatyta ES sutarties 8 straipsnyje, ir šių dviejų šalių išreikštą interesą užmegzti glaudesnius santykius su ES.

Kaip išdėstyta 2012 m. Komisijos komunikate³ bei 2013 m. ataskaitoje⁴ ir atkartota vėlesnėse Tarybos išvadose ir galiausiai Tarybos derybiniuose nurodymuose, ES yra labai suinteresuota, kad glaudesni ekonominiai ryšiai prisidėtų prie aktyvesnės su užimtumu, prekyba ir investicijomis susijusios veiklos šių šalių kaimyniniuose ES regionuose. Atsižvelgiant į kliūtis, kurios trukdo mažoms šalims patekti į ES vidaus rinką ir bendradarbiauti kitose srityse, būtų daug galimybių toliau plėtoti abipusiškai naudingus santykius, šalinant kliūtis tarpvalstybinei ekonominei veiklai.

Be to, Susitarimu nustatoma nuosekli ir veiksminga institucinė santykių sistema, įskaitant institucines nuostatas, kuriomis siekiama užtikrinti, kad būtų išlaikytas vidaus rinkos homogeniškumas ir geras veikimas, keturių laisvių nedalomumas ir teisinis tikrumas, kartu atsižvelgiant į ypatingą kiekvienos iš šių šalių padėtį.

a) ES ir Andora

ES ir Andora palaipsniui užmezgė glaudžius ryšius, *inter alia*, sudarė keletą dvišalių susitarimų.

Toliau nurodyti dvišaliai susitarimai nustoja galioti ir yra pakeičiami viršesniu Susitarimu. Nuo Susitarimo įsigaliojimo dienos nutraukiami šie susitarimai:

- 1990 m. birželio 28 d. Europos ekonominės bendrijos ir Andoros Kunigaikštystės susitarimas pasikeičiant raštais⁵ ir
- 2004 m. lapkričio 15 d. Europos bendrijos ir Andoros Kunigaikštystės bendradarbiavimo susitarimas⁶.

Įsigaliojus Susitarimui toliau galios šie dvišaliai susitarimai:

- 2011 m. birželio 30 d. Europos Sąjungos ir Andoros Kunigaikštystės susitarimas dėl pinigų⁷ ir
- 2004 m. lapkričio 15 d. Europos bendrijos ir Andoros susitarimas, numatantis priemones, lygiavertes nustatytoms Tarybos direktyvoje 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo⁸.

b) ES ir San Marinas

³ Komisijos komunikatas „ES santykiai su Andoros Kunigaikštyste, Monako Kunigaikštyste ir San Marino Respublika. Didelio integravimosi į Europos Sąjungą galimybės“ (COM(2012) 680 *final*/2), 2012 11 20, Briuselis.

⁴ Komisijos ataskaita Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ES santykiai su Andoros Kunigaikštyste, Monako Kunigaikštyste ir San Marino Respublika. Jų dalyvavimo vidaus rinkoje galimybės“ (COM/2013/0793 *final*), Briuselis, 2013 11 18.

⁵ OL L 374, 1990 12 31, p. 16.

⁶ OL L 135, 2005 5 28, p. 14.

⁷ OL C 369, 2011 12 17, p. 1.

⁸ OL C 359, 2004 12 4, p. 33.

ES ir San Marinas palaipsniui užmezgė glaudžius ryšius, *inter alia*, sudarė keletą dvišalių susitarimų.

Toliau nurodytas dvišalis susitarimas nustoja galioti ir yra pakeičiamas viršesniu Susitarimu. Nuo Susitarimo įsigaliojimo dienos nutraukiamas šis susitarimas:

- 1991 m. gruodžio 16 d. Europos ekonominės bendrijos ir San Marino Respublikos susitarimas dėl bendradarbiavimo ir muitų sąjungos⁹.

Įsigaliojus Susitarimui toliau galios šie dvišaliai susitarimai:

- 2012 m. kovo 27 d. Europos Sąjungos ir San Marino Respublikos susitarimas dėl pinigų¹⁰ ir
 - 2004 m. gruodžio 7 d. Europos bendrijos ir San Marino Respublikos susitarimas, numatantis priemones, lygiavertes nustatytoms Tarybos direktyvoje 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo, ir pridamas Supratimo memorandumas¹¹.
- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Susitarimas visiškai dera su ES politika ir juo visapusiškai laikomasi Sutarčių, išsaugant ES teisinės tvarkos vientisumą ir autonomiją. Dėl Susitarimo ES nereikės iš dalies keisti savo taisyklių, reglamentų ar standartų jokioje reguliuojamoje srityje. Juo ginamos ES vertybės, tikslai ir interesai ir užtikrinamas jos politikos bei veiksmų nuoseklumas, veiksmingumas ir tęstinumas.

2. TEISINIS PAGRINDAS

Siūlomo Tarybos sprendimo dėl sudarymo materialinis teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 217 straipsnis. Šis teisinis pagrindas yra tinkamiausias atsižvelgiant į plačią numatomo Susitarimo taikymo sritį.

Procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 6 bei 7 dalys ir 8 dalies antra pastraipa.

SESV 218 straipsnio 6 dalyje nustatyta, kad, gavusi Europos Parlamento pritarimą, Taryba priima sprendimą dėl sudarymo.

SESV 218 straipsnio 8 dalies antroje pastraipoje nustatyta, kad Taryba balsuoja vieningai.

Be to, SESV 218 straipsnio 7 dalis buvo pridėta kaip teisinis pagrindas, nes Tarybai tikslinga įgalinti Komisiją ES vardu patvirtinti tam tikrus Susitarimo pakeitimus, kurie turi būti priimti pagal supaprastintą procedūrą arba kuriuos turi priimti tuo Susitarimu įsteigtas organas.

Taigi, siūlomo Tarybos sprendimo teisinis pagrindas yra SESV 217 straipsnis kartu su SESV 218 straipsnio 6 bei 7 dalimis ir 8 dalies antra pastraipa.

3. KITI ELEMENTAI

- **Susitarimu įsteigtų organų vykdomas įgyvendinimas**

Susitarimu nustatoma institucinė sistema, kurią sudaro Asociacijos komitetas, susidedantis iš ES, Andoros ir San Marino atstovų, Jungtinis komitetas ir keli bendri ES ir kiekvienos iš

⁹ OL C 302, 1991 11 22, p. 12.

¹⁰ OL C 121, 2012 4 26, p. 5.

¹¹ OL C 381, 2004 12 28, p. 33.

abiejų šalių pakomitečiai. Susitarimu nustatomas mechanizmas, taikomas vienai iš Šalių neįvykdžius pagal Susitarimą priimtų įsipareigojimų.

- **Susitarimo įgyvendinimas ir taikymas**

Pagal SESV 216 straipsnio 2 dalį, ES sudaryti susitarimai yra privalomi Sąjungos institucijoms ir valstybėms narėms.

Tikslinga pagal SESV 218 straipsnio 7 dalį įgalioti Komisiją Sąjungos vardu patvirtinti tam tikrus Susitarimo pakeitimus, kurie turi būti priimti pagal supaprastintą procedūrą arba kuriuos turi priimti tuo Susitarimu įsteigtas organas. Tokie pakeitimai susiję su Bendrojo susitarimo 108 straipsnio nuostatomis dėl asocijuotųjų valstybių protokolų, išskyrus jų priedus, pakeitimų.

Komisija turėtų iš anksto informuoti Tarybą apie pirmiau nurodytus siūlomus pakeitimus. Taryba gali pareikšti prieštaravimą dėl tų siūlomų pakeitimų sudariusi sprendimą blokuojančią mažumą pagal ES sutarties 16 straipsnio 4 dalį. Tokiu atveju Komisija Sąjungos vardu turi atmesti siūlomus pakeitimus, nedarydama poveikio galimybei vėliau pateikti pasiūlymą Tarybai pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį.

Taip pat tikslinga pagal SESV 218 straipsnio 7 dalį įgalioti Komisiją Sąjungos vardu patvirtinti poziciją dėl jungtinių komitetų sprendimų, kuriais tik išplečiama į asocijuotųjų valstybių protokolų priedus įtrauktų ES aktų taikymo sritis, kad jie būtų taikomi ir Andorai bei San Mariniui, atlikus technines adaptacijas.

Kad būtų užtikrintas įsipareigojimų pagal Susitarimą vykdymas, taikomi tvirti vykdymo užtikrinimo mechanizmai. Susitarime taip pat numatyta galimybė jo šalims imtis priemonių savo interesams apsaugoti, pavyzdžiui, kompensacinių priemonių, susijusių su neteisingu Susitarimo taikymu, apsaugos priemonių, taikomų tuo atveju, kai taikant Susitarimą kyla didelių ekonominių, visuomeninių ir aplinkosaugos sunkumų, arba apsaugos priemonių, taikomų įvykus teroristiniam išpuoliui arba gaivalinei ar žmogaus sukeltai nelaimei, kurie daro poveikį vienai iš Susitarimo šalių. Svarbu, kad ES būtų visiškai pasirengusi šias priemones įgyvendinti greitai ir veiksmingai. Šiuo tikslu, kol ES įsigalios konkretus teisėkūros procedūra priimamas aktas, kuriuo reglamentuojamas pirmiau minėtų priemonių priėmimas, ES sprendimus imtis tokių priemonių turėtų priimti Komisija, laikydamasi atitinkamose Susitarimo nuostatose nustatytų sąlygų.

- **Išsamus konkrečių Susitarimo nuostatų paaiškinimas**

Susitarimą sudaro šie elementai: Bendrasis susitarimas; septyni bendrieji protokolai; du asocijuotųjų valstybių protokolai ir 25 kiekvieno asocijuotosios valstybės protokolo techniniai priedai, kuriuose nurodyti visi į Susitarimo taikymo sritį patenkantys ES teisės aktai.

Toliau apibūdinami pagrindiniai Susitarimo elementai.

a) Bendrasis susitarimas

Bendrajame susitarime išdėstyti esminiai būsimos ES ir Andoros bei San Marino asociacijos, kuria užtikrinamas Andoros ir San Marino dalyvavimas homogeniškoje išplėstoje vidaus rinkoje vienodomis konkurencijos sąlygomis bei pagal tas pačias taisykles ir kartu nustatoma dialogo ir bendradarbiavimo kitose bendro intereso srityse plėtojimo ir skatinimo sistema, elementai. Bendrajame susitarime numatyta, kad Andora ir San Marinas laikosi ES teisėje nustatyto nediskriminavimo dėl pilietybės principo.

Bendrajame susitarime taip pat nustatyta nuosekli, veiksminga ir efektyvi institucinė sistema, kuria siekiama užtikrinti vidaus rinkos homogeniškumą, o (*inter alia*) ekonominės veiklos vykdytojams ir piliečiams – teisinį tikrumą.

Susitarime numatyta, kad ES ir viena iš asocijuotųjų valstybių gali jį taikyti tarpusavyje, kol bus baigta ratifikavimo procedūra, kurią atlikus įsigalios trijų susitariančiųjų šalių susitarimas.

b) Septyni bendrieji protokolai

Į Susitarimą įtraukti septyni bendrieji protokolai, kuriais siekiama paaiškinti ir išsamiai išdėstyti Bendrojo susitarimo nuostatas.

Iš šių bendrųjų protokolų, 1 bendrajame protokole (dėl horizontaliųjų adaptacijų) nustatytos bendrosios taisyklės, be kita ko, susijusios su specifinių adaptacijų, įskaitant pereinamuosius laikotarpius ir tam tikras nukrypti leidžiančias nuostatas, veikimu.

3 bendrąjį protokolą (dėl finansinių paslaugų) sudaro toliau išdėstyti elementai.

- Galimybė patekti į ES bendrąją finansinių paslaugų rinką priklauso nuo išsamaus visapusiško ir veiksmingo finansų sektoriaus ES *acquis* įgyvendinimo ir asocijuotųjų valstybių reguliavimo ir priežiūros sistemų patikimumo vertinimo.
- Bendrajame protokole nustatytas laipsniškas metodas, kurį taikydamos asocijuotosios valstybės gali nuspręsti nesiekti patekti į visą ES finansinių paslaugų vidaus rinką. Šia galimybe bus leista naudotis ne ilgiau kaip 15 metų nuo Susitarimo įsigaliojimo.
- Kad būtų galima patekti į rinką, Komisija turi priimti teigiamą rekomendaciją, kuria patvirtinama, kad visos protokole nustatytos būtinos sąlygos įvykdytos.
- Jei asocijuotosios valstybės reguliavimo ir priežiūros sistemos turi trūkumų, ES gali laikinai apriboti galimybę patekti į rinką.
- Reikalaujama, kad asocijuotosiose valstybėse būtų įsteigta buveinė ir teikiamos paslaugos.
- Kovos su pinigų plovimu *acquis* laikymasis yra būtina sąlyga norint patekti į ES finansinių paslaugų rinką.
- Europos priežiūros institucijos prisidės prie audito proceso, kuriame gali dalyvauti ir ES valstybių narių kompetentingos institucijos. Be to, jos galės vykdyti savo įgaliojimus asocijuotųjų valstybių ir jų finansinių paslaugų sektoriaus atžvilgiu.

Kiti bendrieji protokolai apima šiuos aspektus: a) įmonėms taikomų konkurencijos taisyklių įgyvendinimą; b) bendradarbiavimą statistikos srityje; c) parlamentinio asociacijos komiteto statusą; d) arbitražo procedūras ir e) galiojančius susitarimus.

c) Du asocijuotųjų valstybių protokolai

Asocijuotųjų valstybių protokolai skirti tik dvišaliams (ES ir vienos iš asocijuotųjų valstybių) klausimams, pavyzdžiui, nuostatoms dėl muitinių bendradarbiavimo.

d) 25 kiekvieno asocijuotosios valstybės protokolo priedai

Prie kiekvieno asocijuotosios valstybės protokolo pridedami 25 priedai, kuriuose nurodyti į Susitarimo taikymo sritį patenkantys ES teisės aktai. Į priedus įtrauktos įvairios sektorinės arba specifinės adaptacijos, kuriomis atsižvelgiama į Andoros ir San Marino ypatumus, nulemtus jų ypatingų kaimyniškų santykių su kaimyninėmis šalimis, jų dydžio ir palyginti mažo gyventojų skaičiaus. Prieduose taip pat nustatyti pereinamieji laikotarpiai, per kuriuos šios abi šalys turi perimti, įgyvendinti ir pradėti taikyti tam tikrus ES teisės aktus.

I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai)	VI priedas (Socialinė apsauga)	XI priedas (Elektroniniai ryšiai, audiovizualinės paslaugos bei informacinė visuomenė ir telekomunikacijos)	XVI priedas (Viešieji pirkimai)	XXI priedas (Statistika)
II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, bandymai ir sertifikavimas)	VII priedas (Profesinių kvalifikacijų pripažinimas)	XII priedas (Laisvas kapitalo judėjimas)	XVII priedas (Intelektinė nuosavybė)	XXII priedas (Bendrovių teisė)
III priedas (Atsakomybė už gaminį)	VIII priedas (Įsisteigimo teisė)	XIII priedas (Transportas)	XVIII priedas (Darbuotojų sveikata ir sauga, darbo teisė ir vienodas požiūris į vyrus ir moteris)	XXIII priedas (Muitinė)
IV priedas (Energija)	IX priedas (Finansinės paslaugos)	XIV priedas (Konkurencija)	XIX priedas (Vartotojų apsauga)	XXIV priedas (Žemės ūkis)
V priedas (Laisvas darbuotojų judėjimas)	X priedas (Bendrosios paslaugos)	XV priedas (Valstybės pagalba)	XX priedas (Aplinka ir klimatas)	XXV priedas (Prekyba)

PRIEDAI

Priedo 1 dalis: Bendrasis susitarimas, bendrieji protokolai

Priedo 2 dalis: Andoros protokolas

Priedo 3 dalis: Andoros protokolo I priedas

Priedo 4 dalis: Andoros protokolo II priedas

Priedo 5 dalis: Andoros protokolo III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X priedai

Priedo 6 dalis: Andoros protokolo XI, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII, XIX priedai

Priedo 7 dalis: Andoros protokolo XX, XXI, XXII, XXIII, XXIV, XXV priedai

Priedo 8 dalis: San Marino protokolas

Priedo 9 dalis: San Marino protokolo I priedas

Priedo 10 dalis: San Marino protokolo II priedas

Priedo 11 dalis: San Marino protokolo III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X priedai

Priedo 12 dalis: San Marino protokolo XI, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII, XIX priedai

Priedo 13 dalis: San Marino protokolo XX, XXI, XXII, XXIII, XXIV, XXV priedai

Priedo 14 dalis: Deklaracijos

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos ir Andoros Kunigaikštystės bei San Marino Respublikos asociacija, sudarymo Europos Sąjungos vardu

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV), ypač į jos 217 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 bei 7 dalimis ir 8 dalies antra pastraipa,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

- (1) [DATA] Taryba priėmė Tarybos sprendimą Nr. (ES)... dėl Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos (toliau – Sąjunga) ir Andoros Kunigaikštystės (toliau – Andora) bei San Marino Respublikos (toliau – San Marinas) asociacija (toliau – Susitarimas), pasirašymo Sąjungos vardu;
- (2) Susitarime numatytas abiejų šalių dalyvavimas Sąjungos vidaus rinkoje ir susijusioje horizontaliojoje bei gretutinėje politikoje ir kartu juo pakeičiamos Sąjungos ir kiekvienos iš šių šalių dabartinės muitų sąjungos. Į Susitarimą taip pat įtraukta galimo bendradarbiavimo su keturiomis laisvėmis nesusijusiose politikos srityse, pavyzdžiui, mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros, švietimo, socialinės politikos, aplinkos, vartotojų apsaugos, kultūros ir regioninio bendradarbiavimo, sistema;
- (3) siekiant užtikrinti veiksmingą Sąjungos vidaus rinkos veikimą, Susitarime numatytas dinamiškas reglamentavimo suderinimas. Į Susitarimą taip pat įtrauktos nuostatos, kuriomis nustatomas ginčų sprendimo mechanizmas, kuriame Europos Sąjungos Teisingumo Teismui tenka ginčų dėl Susitarimo aiškinimo ir taikymo arbitro vaidmuo;
- (4) atsižvelgiama į Andoros ir San Marino, kurios yra mažos valstybės, padėtį remiantis Deklaracija Nr. 3 dėl Europos Sąjungos sutarties 8 straipsnio. Atsižvelgiant į tai atliktos įvairios į Susitarimo priedus įtrauktų Sąjungos teisės aktų nuostatų adaptacijos, taip pat nustatyti keli Sąjungos *acquis* dalių įgyvendinimo ir taikymo pereinamieji laikotarpiai;
- (5) Susitarimu taip pat suteikiama galimybė Andorai ir San Mariniui į Sąjungos finansinių paslaugų vidaus rinką patekti palaipsniui, t. y. jie gali nuspręsti nesiekti patekti į visą ES finansinių paslaugų vidaus rinką. Šia galimybe turėtų būti leista naudotis ne ilgiau kaip 15 metų nuo Susitarimo įsigaliojimo;
- (6) atsižvelgiant į Andoros ir San Marino ypatumus ir su jais susijusias konkrečias taisykles bei nuostatas, įtrauktas siekiant užtikrinti tvarkingą ir patikimą rinkos integraciją, buvo būtina nustatyti, kad patekimui į finansinių paslaugų srities rinką būtų taikomos specialios apsaugos priemonės, papildančios priemones, kuriomis reglamentuojami valstybių narių santykiai vidaus rinkoje, visų pirma susijusios su

paslaugų teikimo vietos lygmeniu reikalavimais ir Europos priežiūros institucijoms ekstremaliųjų situacijų metu suteikiamais įgaliojimais;

- (7) todėl galimybė patekti į Sąjungos finansinių paslaugų vidaus rinką turėtų priklausyti nuo išsamaus visapusiško ir veiksmingo Sąjungos finansų sektoriaus *acquis* įgyvendinimo ir Andoros bei San Marino reguliavimo ir priežiūros sistemų patikimumo vertinimo ir norint ją pasinaudoti reikės, kad Europos Komisija priimtų teigiamą rekomendaciją, kuria patvirtinama, kad visos Susitarime nustatytos būtinos sąlygos įvykdytos. Andoros ir San Marino reguliavimo ir priežiūros sistemų būklės vertinimas turėtų būti grindžiamas Sąjungos reguliavimo sistemoje numatytomis taisyklėmis;
- (8) tikslinga nustatyti atstovavimo Sąjungai Susitarimu įsteigtame Asociacijos komitete ir Jungtiniuose komitetuose sąlygas. Kaip nustatyta Europos Sąjungos sutarties 17 straipsnio 1 dalyje, Europos Komisija turi atstovauti Sąjungai ir pareikšti Europos Sąjungos pozicijas laikydamasi Sutarčių;
- (9) tikslinga nustatyti tvarką, pagal kurią būtų sprendžiama dėl pozicijų, kurių Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimu įsteigtuose Jungtiniuose komitetuose, siekiant užtikrinti, kad Sąjungos priimti teisės aktai Susitarimu reglamentuojamose srityse būtų kuo greičiau įtraukti į Susitarimą po jų priėmimo ir perdavimo Andorai bei San Marinui, siekiant, kad tie teisės aktai Sąjungoje ir Andoroje bei San Marine būtų taikomi vienu metu;
- (10) tikslinga pagal SESV 218 straipsnio 7 dalį įgalioti Europos Komisiją Sąjungos vardu patvirtinti tam tikrus Susitarimo pakeitimus, kurie turi būti priimti pagal supaprastintą procedūrą arba kuriuos pagal Susitarimo nuostatas turi priimti tuo Susitarimu įsteigtas organas. Turėtų būti nustatyta Tarybos konsultacijų dėl tokių pakeitimų procedūra;
- (11) siekiant sudaryti sąlygas Sąjungai imtis skubių ir efektyvių veiksmų savo interesams pagal Susitarimą apsaugoti, kol bus priimtas ir Sąjungoje įsigalios konkretus teisėkūros procedūra priimamas aktas, kuriuo reglamentuojamas taisomųjų priemonių priėmimas pagal Susitarimą, Europos Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai imtis taisomųjų priemonių, pvz., kompensacinių priemonių, susijusių su neteisingu Susitarimo taikymu, apsaugos priemonių, taikomų tuo atveju, kai taikant Susitarimą kyla didelių ekonominių, visuomeninių ir aplinkosaugos sunkumų, arba apsaugos priemonių, taikomų įvykus teroristiniam išpuoliui arba gaivalinei ar žmogaus sukeltai nelaimei, kurie daro poveikį Sąjungai;
- (12) Susitarimas pasirašytas Briuselyje (...). Susitarimas ir pridedamos deklaracijos turėtų būti patvirtinti Sąjungos vardu;
- (13) Komisija Sąjungos vardu turėtų deponuoti Susitarimo 112 straipsnyje numatytą patvirtinimo dokumentą ir taip išreikšti Europos Sąjungos sutikimą laikytis Susitarimo,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas Susitarimas, kuriuo steigiama Sąjungos ir Andoros bei San Marino asociacija.

Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

1. Europos Komisija atstovauja Sąjungai Asociacijos komitete, Jungtiniuose komitetuose, Muitinių bendradarbiavimo pakomitečiuose, Maisto saugos ir veterinarijos bei fitosanitarijos pakomitečiuose, Finansinių paslaugų pakomitečiuose, Statistikos pakomitečiuose, taip pat visuose papildomuose pakomitečiuose ir darbo grupėse, įsteigtuose pagal Bendrojo susitarimo 76 straipsnio 8 dalį.
2. Kai Europos Komisija atstovauja Sąjungai Susitarimu įsteigtuose organuose, ji laiku informuoja Tarybą apie diskusijas bei posėdžių rezultatus ir tuose posėdžiuose priimtus aktus. Europos Komisija taip pat atitinkamai informuoja Europos Parlamentą.

3 straipsnis

1. Kai Europos Komisija pateikia Tarybai pasiūlymą, kuris, jos nuomone, patenka į Susitarimo taikymo sritį, ji nurodo, kad būsimas teisės aktas po priėmimo turi būti taikomas ir Andorai bei San Mariniui.
2. Europos Komisija įgaliojama Sąjungos vardu laikytis bet kokios pozicijos Jungtiniuose komitetuose, įsteigtuose pagal Bendrojo susitarimo 76 straipsnį, dėl sprendimų, kuriais tik išplečiama Sąjungos teisės aktų taikymo sritis, kad jie būtų taikomi ir Andorai bei San Mariniui, atlikus reikiamas technines adaptacijas.
3. Pozicijos, kurių turi būti laikomasi Sąjungos vardu, dėl kitų nei šio straipsnio 2 dalyje nurodyti jungtinių komitetų priimtų sprendimų, nustatomos SESV 218 straipsnio 9 dalyje nustatyta tvarka.

4 straipsnis

1. Nedarant poveikio 3 straipsnio taikymui, Komisija įgaliojama Sąjungos vardu patvirtinti prie Susitarimo pridėtų Asocijuotųjų Valstybių protokolų pakeitimus, kuriuos pagal Bendrojo susitarimo 108 straipsnį turi priimti Jungtiniai komitetai.
2. Prieš tvirtindama 1 dalyje nurodytus siūlomus pakeitimus, Komisija juos pateikia Tarybai.

Komisija tuos siūlomus pakeitimus patvirtina Sąjungos vardu, išskyrus tuo atveju, jei per vieną mėnesį nuo tos dienos, kurią Komisija juos pateikė Tarybai, jiems paprieštarauja kelios valstybės narės, Taryboje sudarančios sprendimą blokuojančią mažumą pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 4 dalį. Tokio prieštaravimo atveju Komisija siūlomus pakeitimus atmeta Sąjungos vardu.

5 straipsnis

Europos Komisija perduoda Tarybai vertinimo kriterijų ir metodikos projektus, gautus iš ES priežiūros institucijų taikant Susitarimo 3 bendrojo protokolo (dėl finansinių paslaugų) 10 straipsnį, ir ją apie tuos projektus informuoja, kol jie dar nėra priimti.

6 straipsnis

Prieš priimdamos sprendimą pagal Susitarimo 3 bendrojo protokolo (dėl finansinių paslaugų) 15 straipsnį, ES priežiūros institucijos informuoja Europos Komisiją, o ji informuoja Tarybą.

7 straipsnis

Kol Sąjungoje įsigalios konkretus teisėkūros procedūra priimamas aktas, kuriuo reglamentuojamas šio straipsnio a–c punktuose išvardytų priemonių priėmimas, Komisija, laikydamosi atitinkamose Susitarimo nuostatose nustatytų sąlygų, priima visus Sąjungos sprendimus imtis tokių priemonių:

- (a) kompensacinių priemonių, susijusių su neteisingu Susitarimo taikymu, kuriomis siekiama ištaisyti disbalansą pagal Bendrojo susitarimo 90 straipsnį;
- (b) apsaugos priemonių, taikomų tuo atveju, kai dėl Susitarimo taikymo kyla didelių ekonominių, visuomeninių ir aplinkosauginių sunkumų, kurie gali užsitęsti, kaip nustatyta Bendrojo susitarimo 97 straipsnyje;
- (c) apsaugos priemonių, taikomų įvykus teroristiniam išpuoliui arba gaivalinei ar žmogaus sukeltai nelaimei, kurie daro poveikį Sąjungai, kaip nustatyta Bendrojo susitarimo 98 straipsnyje.

9 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė